

Anne Salces y Nedeo, M.A.

Foreign Language Teacher, Translator, and Author (Fiction)
PhD student in Rhetorics, Communication, and Information Design
+1 864 353 6811
csalces@gmail.com

Lecturer of French
Department of Languages
Clemson University
Clemson, SC 29634
asalces@clemson.edu

Higher Education

- Aug 2021-now** **PhD student in Rhetorics, Communication, and Information Design (RCID), Clemson University.**
- Sep 2014 – Dec 2015** **Master of Arts in Language Acquisition & Didactics (French as a Foreign Language). La Sorbonne University, Paris III. Graduated with Highest Honors.**
- Linguistic anthropology
 - Teaching and Learning Theories, and Discourse Analysis
 - World Literature
 - French for Professionals
 - Assessment Methods
 - Multicultural and Intercultural Teaching
 - Research thesis: “L’analyse cinématographique *via* le journal de bord : une démarche efficace en didactique du Français langue étrangère ? »
- Sep 2011- June 2012** **Master of Advanced Studies in Pedagogy and Language Didactics (50/60 credits). Haute Ecole Pédagogique de Lausanne, Switzerland. Courses validated :**
- Language didactics 1
 - Language didactics 2
 - Academic integration and inclusion
 - Reflexive practices and specific approaches in language teaching
 - Integration seminar
 - Year-long internship (English teacher at Le Bugnon high school)
 - Pedagogy and classroom management
 - Teen development: psychological and contextual approaches
- Sep 2007 –June 2008** **Master of Arts in English Literature, Civilization & Translation. University of Paris Ouest, France. Graduated with Honors.**
- Legal translation (English-French/ French-English)
 - Economic translation (ENG-FR/ FR-ENG)
 - Theoretical seminars
 - Professional application and general methodology
 - Internship and report
- Sep 2005- June 2006** Pedagogy courses for lecturers of French. University of California, Irvine, USA.
- Sep 2004- June 2005** **Maîtrise in British & American Studies (Language, Literature & Civilization). University of Paris X, France. Graduated with Honors.**
- Cinema and history

- US history and culture: the Sixties
- The great speeches in US history
- Fiction, cinema and cultural analysis
- Research thesis

Sep 2001- June 2004 Bachelor of Arts in British & American Studies (Language, Literature & Civilization). University of Paris X, France. Graduated with Honors.

- Year 3
 - Language fundamentals: grammar, linguistics, etc.
 - British literature and civilization: the Fantastic; Politics, churches and society
 - US literature and civilization
- Year 2
 - Methodology
 - The US contemporary world
 - Writing
 - Public Speaking
 - Linguistics
 - Novels and society in Great Britain
 - Reform and change in the US of the 19-20th centuries
 - Literature of the minorities
- Year 1
 - The Making of a Nation
 - Introduction to English studies
 - Introduction to language sciences
 - Spanish for non-specialists
 - University work methodology
 - Literature
 - Civilization
 - Writing
 - Public speaking
 - Introduction to phonology
 - Introduction to morphology and syntax
 - Introduction to semantics

Professional Development

- Jan-Jun 2022** Global Cultural Competence certificate, AFP (facilitated by Clemson University).
- Oct 2021** Adobe MAX 2021 conference attendee.
- March 2019** Workshop on UDL, Clemson University, SC.
- January 2019** Workshop on Group Work led by Pr. Schmidt, Clemson University, SC.
- October 2019** Tigers Together Suicide Advocacy Training, Clemson University, SC.
- May 2019** OPI pre-certification training workshop (5 days) in Spanish + French, Clemson University, SC.
- April 2019** Faculty Learning Community Conference attendee, Clemson University, SC.
- April 2019** Women Leadership Conference participant, Clemson University, SC.
- March 2019** Virtual Reality research volunteer, Clemson University, SC.

March 2019	Voice Thread workshop participant, Clemson University, SC.
March 2019	Southern Conference on Language Teaching and Learning (SCOLT) attendee, Myrtle Beach, SC.
February 2019	Clemson Global Learning Institute for Faculty participant, Clemson University, SC
January-May 2019	Tigers Advance Time Research Participant, Clemson University, SC.
December 2018	Clemson University Teaching Forum participant, Clemson University, SC.
December 2018	LGBTQ+ Ally training first chapter, Clemson University, SC.
October 2018	Session moderator for the Hispanic & Latinx Voices in Academia Conference, Clemson University, SC.
July 23-28, 2018	Workshop for teachers of French as a foreign language: “ Les pratiques créatives et théâtrales en classe de FLE ”, led by Adrien Payet, St-Martin Vésubie, France.
November 7, 2017	Green Zone training, Clemson University, SC.
May 2016	Participated in a Civil Treatment seminar at Clemson University, SC.
October 2015	Participated in the professional development workshop for faculty: “Controversial Topics and Difficult Dialogues: Effectively Engaging Students in Critical Conversations in the Classroom”, Clemson University, SC.
August 2015	Participated in the professional development workshop: “Understanding Cultural Differences: Inspiring Inclusive and Collaborative Leadership”, Clemson University, SC.

Teaching Innovations

Aug 2020-now	Virtual Reality (VR) Mondis Paris. Creation & development of a parisian virtual space for students of French. Classes taught in the VR space.
--------------	---

Professional Experience

Jan 2015 – present	<p>Lecturer of French, Clemson University, SC, USA.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Member of the Faculty Advisory Committee (FAC) - Department of Languages (September 2017). - Co-developer of the new program “French Language and International Health”: two new courses created and taught (FR-3180 + FR-4180: French for Health Professionals), and creation of new collaborations with physicians abroad. - Taught all levels of French from beginner (1010) to advanced (4180). - Faculty advisor for the French Club: organization of events, invitation of guest-speakers, participation in the International Festival at Clemson University, promotion of the French language and francophone cultures, collaboration with the Office of Global Engagement to facilitate interactions between US students and foreign exchange-students on campus. - Created original materials for content-based teaching and project-based learning. - Prepared and corrected exams and finals (oral & written). - Advised an independent studies student in her research, and graded her final paper (FR-3980). - Attended teaching workshops and conferences.
---------------------------	--

- Acted as examiner for the *Diplôme de Français Professionnel* (DFP), Business Certificate in French, delivered by the Paris Chamber of Commerce.
- Member of the Declamation Contest Committee (hiring of judges, preparation of the material, registration and training of the judges, recruitment of student volunteers, and official photographer).
- Active participant in round tables and seminars organized by the Office of Diversity and Inclusion, in order to help improve the campus' climate and to attract a diversity of students at Clemson University.
- Green zone (veterans) & Ally (LGBTQ) certified.

June 2019

Advanced Placement Reader for French Language & Culture.

May 2019

Spanish Language & International Health reports assessor, Clemson University, SC, USA.

- Read 9x 5-6 pages long papers (internship reports) written in Spanish. Assessed language + content.

Spring 2019

Taught FR-1010 (3 classes): French language & culture (beginner level I); FR-4980/3180: French for Health Professionals I (intermediate to advanced levels), at Clemson University, SC.

Fall 2018

Taught FR-1010 (3 classes): French language & culture (beginner level I); FR-3180: French for Health Professionals I (intermediate to advanced levels), at Clemson University, SC.

Summer 2018

Taught FR-1010: French language & culture (beginner level I), online for CU students.

Spring 2018

Taught FR-1010 (2 classes): French language & culture (beginner level I); FR-2020: French language & culture (intermediate level II); FR-3050: French conservation & composition (intermediate to more advanced levels); and FR-4180: French for Health Professionals II (advanced level), at Clemson University, SC.

Fall 2017

Taught FR-1010 (2 classes): French language & culture (beginner level I); FR-3050: French conservation & composition (intermediate to more advanced levels); FR-3180: French for Health Professionals I (intermediate to advanced levels), at Clemson University, SC.

Summer 2017

Taught FR-1010: French language & culture (beginner level I); FR-2010: French language & culture (intermediate level I), online for CU students.

Spring 2017

Taught FR-2010: French language & culture (intermediate level I); FR-2020: French language & culture (intermediate level II); and FR-3050 (2 classes): French conservation & composition (intermediate to more advanced levels), at Clemson University, SC.

Fall 2016

Taught FR-1010: French language & culture (beginner level I); FR-2010: French language & culture (intermediate level I); FR-3050: French conservation & composition (intermediate to more advanced levels), at Clemson University, SC.

Spring 2016

Taught FR-1010: French language & culture (beginner level I); FR-1020: French language & culture (beginner level II); FR-2020: French language & culture (intermediate level II); FR-3050: French conservation & composition (intermediate to more advanced levels), at Clemson University, SC.

Fall 2015

Taught FR-1010: French language & culture (beginner level I); FR-1020: French language & culture (beginner level II); FR-3050: French conservation & composition (intermediate to more advanced levels); FR-3980: directed reading, at Clemson University, SC.

Spring 2015

Taught FR-2010: French language & culture (intermediate level I); FR-3050: French conservation & composition (intermediate to more advanced levels); FR-3170: French civilization (intermediate to advanced levels), at Clemson University, SC.

- Aug 2011- July 2013** **English language teacher.** Bugnon high-school, Lausanne, Switzerland.
- Taught 10th -11th- 12th grade students
 - Created & presided an English Club (11 students) to give the students an opportunity to speak in English, learn more US history and geography, and reflect on current issues
 - Prepared & corrected exams & finals (oral & written)
 - Created many original materials for content-based teaching and project-based learning
 - Acted as an expert for final exams at Provence high-school, Lausanne, Switzerland
- April 2011- July 2011** English language substitute teacher at Mottier middle-school, Le Mont-sur-Lausanne, Switzerland.
- Taught 5th -6th -7th -8th -9th grade students
 - Prepared & corrected exams & finals
- Nov 2010- April 2011** French & Physical Education substitute teacher at Donneloye elementary school, Switzerland.
- Taught French (reading & writing) to first grade students
 - Taught physical education to first grade students
 - Co-organized & co-led a one-week ski camp for 20 first grade students
- Feb 2007- June 2011** **Translator** for All-Texts Translation Agency, Palo Alto, USA; Wagner Consulting International, Germany; Newrest, Toulouse, France; medical students, France; the University of Paris X, Nanterre, France; the online wine retailer www.rouge-blanc.com
- May- July 2008** Intern in translation & marketing at Newrest, Toulouse, France.
- Helped create marketing leaflets
 - Translated legal, technical and marketing documents
 - Acted as Assistant to the International Business Development Advisor
 - Updated the webpage
 - Helped organized meetings, trips
- Oct 2008- June 2010** French as a Foreign Language tutor in Orange County, California, USA.
- Taught French to beginner and intermediate students, all ages
- Sep 2005- June 2006** **French as a Foreign Language lecturer at the University of California, Irvine, USA.**
- Taught French college students (freshman to graduate)
- Sep 2001- June 2005** French & English tutor in Paris, France.
- Taught French & Math to elementary school students
 - Taught French & English to senior high school students
- July 2005** Medical secretary at Le Trio medical office, Bruguières, France
- Make appointments and organized three doctors' schedules
 - Welcomed patients and answered their questions
 - Performed secretarial duties
- July 2000-01-02** Administrative assistant at Banque de France, BNP-Paribas & Société Générale, St Germain-en-Laye, France.
- Worked as an accounting assistant at the Companies Department of Banque de France
 - Worked as front desk agent for BNP-Paribas & Société Générale
 - Worked as Asset Management Assistant for Société Générale
- March- June 2001** **Journalist (intern)** in print media. *Le Distributeur Automobile*, Courbevoie, France.

Publications

Sept 2021 “Pack Your Passport and VR Headset”, article co-written with Dr. Kyle Anderson and published in the IIE Networker Magazine, Fall 2021: https://www.iienetworker-digital.com/iieb/0221_fall_2021/MobilePagedArticle.action?articleId=1724915#articleId1724915

April 2010 Salces y Nedeo, Anne C. (2010). *Ces Années Assassines, l'enfer des combats d'un enfant de Sierra Léon, L'Harmattan*, Paris. <https://www.editions-harmattan.fr/index.asp?navig=auteurs&obj=artiste&no=18648>

Awards, Scholarships & Certifications

December 2018 Ally certification (to give support and a safe space to communicate with the LGBTQ+ community).

May 2018 Recipient of Abode Spark scholarship for the spring semester of 2018, Clemson University, SC.

November 2017 Green-Zone certification (to understand better veterans and current military personnel, work efficiently with them, and offer them a safe space to evolve).

May-June 2016 Canvas Online Certification (CONCERT) to teach higher education courses online.

December 2011 Cambridge Certificate of Proficiency in English (C2 level).

Technologies

Microsoft Office, PowerPoint, Internet, Photo cameras, Video cameras, Projectors, Skype, Social Media, Voice Thread, Adobe Spark and Premiere.

Languages

French: Native proficiency.

English: Near-native proficiency.

Spanish: Professional proficiency.

Elected Positions and Service

2021-2022 **Chair** of the Lecture Review Committee, Department of Languages, Clemson University.

Apr 2021 **Co-Chair** of the Lecturer Appreciation Committee, College of Arts, Architecture, and Humanities, Clemson University.

2020-2022 **Elected Lecturer Position** - Faculty Advisory Committee (FAC), Department of Languages, Clemson University, SC

2019-2020 **Member** of the organizing committee for the Hispanic and Latinx Heritage Month (HLHM), Clemson University, SC

2018-2020 **Co-chair** of the Day of the Dead (Día de los Muertos) organizing committee, Clemson University, SC

2018-2019	Elected At Large Position - Faculty Advisory Committee (FAC), Department of Languages, Clemson University, SC
Fall 2018	Collaborator for the President's Commission on Latino Affairs, Clemson University, SC.
Fall 2016-2018	Collaborator for the Caribbean Initiative, Clemson University, SC.
2016-now	Co-chair of the Declamation Contest Organizing Committee, Department of Languages, Clemson University, SC
Fall 2016	Teacher of French at Clemson Elementary After-School Program, SC.
Spring 2015-Fall 2016	Volunteer for the Office of Inclusion and Equity at Clemson University, SC.
Spring 2016	Volunteer for <i>Clemson Imagine</i> . ASPCA member (animal rights and welfare). Volunteer with <i>Terre des Hommes</i> : Swiss Foundation – protects children's rights (Lausanne: 2010-2013). <i>Fourrure Torture</i> activist: French Organization - protects animal rights (Paris: 2000-2005).

Media Appearances

Aug 2021	Intercultural video interview "Our Culture to the World", hosted by Dr. Persico, YouTube.
Nov 2019	"Day of the Dead" Fox News Carolinas TV interview.
Oct 2019	"Day of the Dead" The Lake 94.1 radio interview.

Other activities

Reading, research in rhetorics and communication, hiking and traveling.

References

- Dr. Cynthia Haynes, Director of the RCID PhD program, Clemson University: texcyn@clemson.edu
- Dr. Jan Holmevik, Associate Professor in the English Department and RCID program, Clemson University: jholmev@clemson.edu
- Dr. Salvador Oropesa, Professor of Spanish, Chair Dept. of Languages, Clemson University: +1 864-656-3544, oropesa@clemson.edu
- Dr. Kelly Peebles, Associate Professor of French, Department of Languages, Clemson University: kpeeble@clemson.edu
- Dr. Joseph Mai, Associate Professor of French, Department of Languages, Clemson University: jmai@clemson.edu
- Dr. Francois Vanoosthuyse, Professor of French Literature & Language Acquisition, Université de Rouen: vanoosthuyse.f@gmail.com
- Dr. Eric Touya, Professor of French, Department of Languages, Clemson University: etouya@clemson.edu